



大会

第五十九届会议

正式记录

Distr.: General
4 January 2005
Chinese
Original: English

第二委员会

第 4 次会议简要记录

2004 年 10 月 5 日，星期二，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 巴拉雷索先生（秘鲁）

目录

一般性辩论

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，**在印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

04-53518 (C)



中午 12 时 20 分宣布开会

一般性辩论

1. **Raju 先生**（印度）说，鉴于全球经济持续严重失衡，如果发展中国家要实现商定的发展目标，履行在蒙特雷做出的承诺以及新的和补充的承诺是至关重要的。印度代表团满意地注意到，委员会将在关于发展筹资问题国际会议结果的后续行动的议程项目下考虑各种办法，以寻找新的和创新的融资来源。然而，重要的是要确保新的融资机制不给发展中国家强加附加条件。

2. 8 月初在世界贸易组织（世贸组织）的谈判中达成的框架协定是一个重要的中间步骤。从全方位进行努力并表现出强烈的政治意愿，这对于推出多哈议程从而达到所确定的发展基准至关重要。

3. 环境保护仍是发展中国家面临的主要挑战。发展中国家在执行《约翰内斯堡执行计划》中面临的一个主要限制便是获得无害环境的技术问题。在执行《约翰内斯堡计划》中应考虑采用创新的方式，如将关键药品的知识产权置于公有领域，而不应着重于就体制框架进行注重过程的辩论。

4. 印度代表团欢迎为将于 2005 年 1 月在毛里求斯对《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》进行全面审查而目前正在做的筹备工作。印度一直在积极参与筹备进程，致力于为这些审议做出建设性贡献。

5. 全球化所涉社会问题世界委员会报告中提议的对国际贸易、货币和金融机构进行全面改革，将对发展中国家产生有益的影响，并有助于恢复大会在贸易、货币和金融领域的效力和权威。将于 2005 年对《千年宣言》执行情况进行的全面审查，从促进了发展中国家实现千年发展目标的努力方面看将会取得成功。他的代表团希望各会员国将就与贸易、货币、金融、技术转让以及机构改革有关的问题达成一致意见。

6. 印度代表团期待着第二委员会对联合国系统发展业务活动进行三年一度的全面政策审查。

7. 最近许多世界领导人紧急呼吁早日采取共同行动减轻赤贫和饥饿，印度有同样的紧迫感。第二委员会的审议应明确合作行动的领域及实施中前进的道路。它期望与其他代表团一起共同解决在执行发展议程中遇到的挑战。

8. **Sutoyo 先生**（印度尼西亚）代表东南亚国家联盟（东盟）成员国发言说，发展中国家已做出努力，将千年发展目标纳入本国的发展战略，包括通过减贫战略。必须加强全球合作伙伴关系并履行国际承诺，以便确保极端贫困者获得他们应得的利益，包括通过创造就业机会和改善就业质量。于 2005 年对千年发展目标实施情况进行的五年期审查将为发展创新的方法和协作机制提供机遇，从而加快实现这些目标及联合国各主要会议的目标，形成它们与千年发展目标之间的协调增效作用。这项活动应侧重于以前承诺的履行情况，而不是制定一个综合的宣言性质的文件。

9. 东南亚地区正在进行减贫，而且在扭转传染病和致命疾病的传播方面取得了一些进展。它还正在采取措施确保环境的可持续性。东盟正在加强它与对话伙伴的关系，加强其实现千年发展目标的承诺，并为大量政治、经济和社会文化倡议进行工作。优先考虑的是农村发展和消除贫困，以及应对全球化、贸易自由化、地区经济一体化和可持续发展所带来的挑战。

10. 在 2003 年于印度尼西亚召开的东盟第九次峰会上，各成员国领导人同意在 2020 年前成立东盟共同体。东盟共同体将有三个支柱：东盟安全共同体、东盟经济共同体和东盟社会文化共同体。东盟经济共同体将努力成为单一市场和生产基地，旨在实现地区一体化。建立东盟经济共同体的协定将在 2004 年 11 月于万象举行的第十次东盟峰会上由负责经济事务的部长签署。这些部长们还将签署《万象行动纲领》，它是侧重于缩小东盟成员国之间发展差距的《河内行动计划》的后继方案。东盟社会文化共同体将加强社会问题方面的合作，并促使社会各方积极参与。

11. 关于第二委员会的议程问题，他强调了信息和通信技术，贸易、融资、发展及可持续发展的重要性。尤其是，在东盟采取行动解决地区内的数字鸿沟带来的挑战并提高其整体竞争力之际，信息和通信技术在促进东盟地区一体化中发挥着关键的作用。

12. 东盟认为，贸易自由化是发展的一个重要载体。正在进行建立东盟自由贸易区的工作，这是向实现亚洲经济共同体迈出的一步。应进一步加强国际经济和贸易制度，以补充该地区为在地区内创造贸易和投资机会所做的努力。东盟特别呼吁改善发展中国家出口的市场准入、取消使贸易扭曲的补贴，消除农产品贸易壁垒并给予发展中国家特殊和区别待遇。

13. 他在谈到环境保护和可持续发展问题时指出，东盟自 1972 年以来就构想了在这一领域的努力。环境事务部长们商定了与《约翰内斯堡执行计划》相一致的 10 个优先合作领域。他们还就《里约宣言》和《21 世纪议程》所载的可持续发展原则、战略和行动计划给予了高度重视。必须充分履行就财政援助、技术转让和能力建立所做出的承诺。

14. Al-Jabri 先生（沙特阿拉伯）说，经济合作对维护和平与安全及实现千年发展目标至关重要。他的代表团欢迎最近由巴西总统主持的消除饥饿与贫穷行动世界领导人会议，这是执行《千年宣言》的主要努力之一。这一活动的资金应来源于捐助国拿出其国民生产总值的 0.7% 援助发展中国家的承诺。

15. 关于石油价格上涨对世界经济的影响，重要的是要考虑上涨的真正原因。尽管石油输出国组织（欧佩克）正在为了国际社会的利益努力通过保持石油价格的平衡来解决这个问题，但这不仅仅是一个供需问题。存在着石油输出国无法控制的因素，包括在国际市场上的投机。工业化国家对石油进口征税也影响着价格。中东和其他地区的政治冲突严重影响着国际市场的油价。因此，将油价上涨归咎于石油出口国家是不公平的。

16. 各国必须履行自己关于经济和社会发展的承诺。虽然沙特阿拉伯是一个发展中国家，它在过去 20 年

中拿出了国民生产总值的 4% 以上，作为给发展中国家和最不发达国家的官方发展援助。它向重债穷国信托基金缴纳了全部摊款。通过在文化、环境和经济领域的努力，可以最好地实现可持续发展。全球化不应局限于开放市场；为每个人提供提高生活水准的机会也很重要，这包括通过消除贫穷、文盲和疾病。全球化意味着传统和现代之间的平衡。由于它对许多国家的经济和社会结构的影响，它还将带来挑战和风险。国际社会应采取步骤加强国际金融机构，从而使之能在风险出现时加以解决，同时充分考虑到有关各国的特点。

17. 关于国际贸易问题，他说，应该采取步骤使发展中国家能够以公平的条件加入世贸组织。开放市场和取消发展中国家的出口税也很重要。促进南南合作是实现千年发展目标的关键因素之一，这应是 77 国集团成员国和中国的一项主要目标。

18. Mra 先生（缅甸）说，石油价格不稳定及恐怖主义的高涨造成了 2004 年第二季度全球经济增长减缓。除非采取有效而及时的国际支持措施来弥补各国国内融资努力的不足，否则将难以实现千年发展目标。他因而欢迎巴西、智利、法国和西班牙与秘书长共同发起的着重于消除饥饿与贫穷行动的倡议，并支持其他任何致力于缓解世界穷人的痛苦的倡议。

19. 使缅甸倍感鼓舞的是，2004 年 8 月 1 日世贸组织理事会通过了“七月一揽子计划”框架协议，推动了农业、非农业市场准入、发展、贸易简化和服务方面的多边贸易谈判。发展中国家需要一种不仅能促进贸易而且还能支持其发展努力的贸易制度。

20. 布雷顿森林机构应通过重新评估自己的活动来庆祝其成立六十周年，以满足二十一世纪全球经济的需要。南南合作是发展的重要手段。在这方面，需要地区和分地区合作协定来在发展中国家加快经济增长，促进贸易和实现可持续发展。例如，2003 年 11 月，柬埔寨、老挝、缅甸和泰国通过了《巴甘宣言》，从而根据《伊洛瓦底江—湄南河—湄公河经济合作战略》增强这四个国家边境地区的竞争力，扩大增长；

促进农业和制造厂向具有竞争优势的地区迁移；创建就业机会；缩小差距；增进和平、稳定和共同繁荣。这将补充东盟经济共同体根据《第二项巴厘协定》所采取的措施。东盟将在 2008 年前建立自由贸易区，同时，由孟加拉国、不丹、印度、缅甸、尼泊尔、斯里兰卡和泰国组成的经济合作集团（孟印缅斯泰经合圈），即目前的多部门技术经济合作孟加拉湾倡议，已经批准了一项在 2011 年前建立自由贸易区的框架协定。

21. Baali 先生（阿尔及利亚）说，消除饥饿与贫穷倡议及关于全球化的社会影响的辩论彰显了国际社会再次将发展列为其最优先考虑的事项之一的决心。在强调总的发展问题，尤其是减贫问题，并表示了在这方面取得进展的愿望之后，应有具体的行动。鉴于发展与国际和平与安全之间的互相依赖，有必要通过南北合作伙伴关系再次重点关注发展努力。全球化带来了不确定性，需要多边对话来将其转化成一种对所有国家都有益的力量。

22. 《千年宣言》所制定的目标和在各种国际会议上做出的承诺为共同采取行动应对发展挑战提供了一个全球框架。要有效履行这些协定和承诺，就需要相当多的财政、人力和技术资源，这需要在各个层面加强协调一致。然而，根据目前支配国际经济关系的不公平、不平等的规则，无法实现南方的发展及其与世界经济的融合。没有国际社会的积极、持续支持，非洲发展新伙伴关系也不可能成功。发展中国家需要增加官方发展援助、减免债务、商品在发达国家的市场准入、发展援助和国际金融体系的改革，从而确保更大的透明度，并给予它们在决策中更大的发言权。

23. 虽然联合国在南方国家，尤其是非洲的发展活动值得称赞和支持，但至关重要，应保持这种活动的普遍性、中立性和客观性。联合国各种机构应持续努力增强协作，协调其工作方法，以提高效率。

24. 环境是可持续发展的一个关键部分。环境退化的加剧威胁着这个星球的未来，而对自然资源不加控制的开采，以及气候变化不利且往往是悲剧性的后果，

引起了严重关切。在这方面，最近横扫了几个国家的飓风和台风有力地说明了形势的严重性及共同采取行动的紧迫必要性。为此，阿尔及利亚于 2004 年 4 月批准了《京都议定书》。联合国宣布 2006 年为国际荒漠年，将会突出可持续发展和环境保护的必要性。它将使国际社会更加认识到对执行《联合国荒漠化公约》给予更多关注的必要性。

25. Ong 女士（新加坡）说，由于全球化不可阻挡，最大限度地增加其机遇、减少其风险和代价符合每个人的利益。选择脱离全球市场不是解决办法。据全球化所涉社会问题世界委员会称，当前的许多问题都不是全球化本身引起的，而是因为对全球化的管理有问题。主要挑战是帮助发展中国家建立起更好地利用全球化能量的能力。对于全球化造成的社会错位，不应简单地说成是由于变化所带来的不可避免的后果。国际社会迫切需要一个新的框架来维持全球关于开放市场的协商一致意见，减轻其负面影响。在此方面，像联合国和世贸组织这样的多边论坛能在帮助创建管理全球化的不利方面的全球合作伙伴关系框架方面发挥关键作用。不管如何不完善，这些机构都代表着对这样一个世界的最美好期盼，在这个世界中，所有国家都能民主地参与制定平等约束各国的规则。

26. 尽管随着 2004 年 8 月 1 日“七月一揽子计划”的通过实现了突破，但即将召开的世贸组织多哈回合谈判仍面临许多难题。实际上，随着谈判的进行，挑战在于克服两极分化问题。如果世贸组织成员国采取不灵活的方式，尤其是在农业问题上，则多哈回合不会成功。发达国家每年数千亿美元的农业补贴使发展中国家难以在平等的竞技场竞争。发达国家可通过向来自发展中国家的产品开放自己的市场来树立榜样。由于取消了贸易壁垒，发展中国家必须得到发展自己的基础设施和能力所需的特殊和区别待遇。

27. 就发展中国家而言，该回合要获得成功，发展中国家本身必须采取务实态度。超过 40% 的发展中国家的出口，包括基础商品和制成品出口，都是出口到其他发展中国家，而且这种贸易正以每年 11% 的速

度增长。如果发展中国家同意彼此削减 50% 的关税，贸易额将会增长 155 亿美元。

28. 如果多哈发展回合停滞不前，没有任何切实的进展迹象，各国会开始做出其他安排，这将导致形成分裂的贸易集团和于己不利的保护主义。尽管主要的受损者将会是发展中国家，但是受到损害的将不仅仅是穷国和小国。如果不公正和不公平的感觉变得太强烈，则第三世界的问题将成为第一世界国家的问题。经济全球化也已经使贫困、恐怖主义和疾病成为全球性问题。

下午 1 时 15 分散会